

échanger
comprendre
progresser

Prestations du ménage

Données et formulaires

Edition 2015



agridea

ENTWICKLUNG DER LANDWIRTSCHAFT UND DES LÄNDLICHEN RAUMS
DÉVELOPPEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'ESPACE RURAL
SVILUPPO DELL'AGRICOLTURA E DELLE AREE RURALI
DEVELOPING AGRICULTURE AND RURAL AREAS

Impressum

Editeur AGRIDEA
Avenue des Jordils 1 • Case Postale 1080 •
CH-1001 Lausanne
T +41 (0)21 619 44 00 • F +41 (0)21 617 02 61
contact@agridea.ch • www.agridea.ch

Auteur(e)s Esther Thalmann, Gregor Albisser Vögeli, AGRIDEA

Traduction AGRIDEA

Mise en page Esther Thalmann, AGRIDEA

Impression AGRIDEA

Art.-Nr. 1122

© AGRIDEA, août 2015

Sans autorisation expresse de l'éditeur, il est interdit de copier
ou de diffuser de toute autre manière, tout ou partie de ce document.

Les informations contenues dans ce document sont sans garantie.
Seule la législation fait foi.

Contenu

Edition 2015

Donées

- Frais d'entretien en ménage agricole : Valeurs indicatives (2015)

Formulaires

- Indications générales
- Prestations : Entretien et logement
- Prestations : Soins aux personnes âgées ou malades

Rétribution du travail ménager (CHF / jour / personne)¹

Salaire horaire	28.00
Moyenne 1.4 h / personne / jour	39.20

Marge d'appréciation selon le niveau des prestations et du travail fourni

basse	20%
moyenne	Valeur moyenne
haute	+ 20 %

Frais d'entretien par jour² (Frais d'entretien et frais divers)

Dépenses en espèces	7.75
Prestations en nature de l'exploitation	1.25
Prestations en nature du jardin ³	0.85
Coûts d'entretien (énergie/eau)	3.75
Total	13.60

Frais d'entretien journalier (CHF / jour / personne)	SANS rémunération du travail			AVEC rémunération du travail		
	basse	moyenne	haute	basse	moyenne	haute
Petit déjeuner	2.15	2.70	3.25	6.15	7.70	9.25
Repas de midi	4.35	5.45	6.55	12.45	15.55	18.65
Repas du soir	4.35	5.45	6.55	12.45	15.55	18.65
Frais d'entretien avec collations	10.90	13.60	16.30	31.05	38.80	46.55
Collations (sans autre restauration)	1.80	2.25	2.70	5.15	6.45	7.75

Coûts mensuels (CHF / mois / personne)	SANS rémunération du travail			AVEC rémunération du travail		
	basse	moyenne	haute	basse	moyenne	haute
Frais d'entretien courant	326.00	408.00	490.00	931.00	1'164.00	1'397.00
Logement (incl. chauffage, électricité, eau)	235.00	294.00	353.00	470.00	588.00	706.00
Entretien du linge (sans nettoyage chimique)	16.00	20.00	24.00	117.00	146.00	175.00
Total	578.00	722.00	866.00	1'518.00	1'898.00	2'278.00

Prestations particulières : Des suppléments peuvent être prévus pour des prestations spéciales telles que : soins, aliments diététiques, frais de chauffage plus élevés, emploi de linge supplémentaire, déplacement chez le médecin, etc.

Taux AVS

Pour les employés et les apprentis de l'exploitation familiale, les taux fédéraux de l'AVS s'appliquent aussi sur la part des salaires en nature (entretien et logement).

¹ Enquête Agroscope ART 1993 et brochure AGRIDEA, « Arbeitsvoranschlag Bauernhaushalt », 2009

² Dépouillement centralisé des données comptables, Agroscope ART, AGRIDEA « Einkommen und Verbrauch der Bauernfamilien », 2015

³ AGRIDEA « Nahrungsmittel aus der Eigenproduktion » (seulement en allemand), 1985, épuisé

Variante:	<input type="text"/>	Année:	<input type="text"/>
Nom / prénom:	<input type="text"/>		
Rue / exploitation:	<input type="text"/>		
NPA / Lieu:	<input type="text"/>	Canton:	<input type="text"/>
Téléphone:	<input type="text"/>	Zone:	<input type="text"/>
Famille:	Nom / prénom	Né-e en	Autres indications
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Soins:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Employés:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Conseil / Question:

- Revenu et consommation : Unités de consommation
- Revenu et consommation : Budget de ménage
- Services : Nourriture et logement
- Services : Soins aux personnes âgées et aux malades
- Rentabilité de l'auto-provisionnement : Production
- Rentabilité de l'auto-provisionnement : Transformation
- Calcul de prix pour la vente directe : Général
- Calcul de prix pour la vente directe : Paquet de viande mélangée
- Calcul de seuil de rentabilité
- Rentabilité de l'agrotourisme
- Calcul des coûts des appareils ménagers
- Comparaison avec une utilisation extérieure
- Gastronomie à la ferme : Coûts des marchandises
- Gastronomie à la ferme : Calcul des prix

Remarques:	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>

Conseiller-ère :	<input type="text"/>
Date:	<input type="text"/>
Signature:	<input type="text"/>

Nom / Prénom: Année:

Pensionnaire: Revenu mensuel net CHF:
 Adresse du ménage:
 NPA / Lieu:

1. Prestations du ménage

Alimentation	Coût par jour CHF	Nombre de jours par mois	Coût par mois CHF
Déjeuner	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Dîner	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Souper	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Pension complète (y compris collations)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Collations (sans pension complète)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Supplément pour <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Sous-total			<input type="text"/>

Hébergement	Coût par mois CHF
Location et entret. de la chambre (y c. literie), part des frais de chauffage, d'électr. et d'eau	<input type="text"/>
Sous-total	

Linge	Coût par mois CHF
Lessive, repassage, raccommodage (sans nettoyage chimique)	<input type="text"/>
Sous-total	

Soins aux personnes âgées / malades	Coût par mois CHF
Soins irréguliers	<input type="text"/>
Sous-total	

Prestations globales du ménage Total 1

2. Prestations du pensionnaire

Type de prestation	Salaire horaire CHF	Heures de travail par mois	Coût par mois CHF
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Prestations globales du pensionnaire			Total 2 <input type="text"/>

3. Comparaison des prestations du ménage et du pensionnaire

Montant par mois CHF

Solde pensionnaire ("Total 1" moins "Total 2")

Remarques

Nom / Prénom:		Année:	
---------------	--	--------	--

Nom de la personne:			
Adresse du ménage:			
NPA / Lieu:			
Indemnité de travail:		CHF/heure	

1. Soins à domicile

Pension	Coût par jour CHF	Nombre de jours par mois	Coût par mois CHF
Dépenses totales (y.c. indemnités de travail, évent. régime)			

Hébergement	Défraiement horaire CHF	Nombre d'heures par mois	Coût par mois CHF
Location (y c. frais de chauffage évent. plus élevés)			
Nettoyage			
Sous-total			

Lessive	Coût par mois CHF
Coût par mois (y c. évent. usure du linge plus élevée)	

Soins et encadrement	Défraiement horaire CHF	Heures par jour	Jours par mois	Coût par mois CHF
Indemnité de travail				
Sous-total				

Dépenses diverses	Unité	Défraiement par utilisation CHF	Nb d'utilisations/mois	Coût par mois CHF
Déplacements (médecin, achats)	km			
Accueil de visiteurs	Repas			
Sous-total				

Total frais d'entretien par mois à la maison	
--	--

2. Comparaison avec soins à l'extérieur

Description de la variante	Hôtellerie par mois, en CHF	Soins / dépenses, par mois, en CHF	Coût par mois CHF
Soins à domicile			
Soins à l'extérieur			

Remarques
